

臺中市政府公務出國或赴大陸地區報告提要

類別：其他

出國報告名稱：「遼寧鐵嶺臺中週暨兩岸少兒文化交流展演節活動」洽談事宜

含附件：是 否

出國計畫主辦機關：臺中市政府農業局

聯絡人：廖麗華

電話：04-25279605

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱

廖麗華/臺中市政府農業局/運銷加工科/專員

出國類別：其他 國際會議 業務接洽 洽展 表演 比賽 擔任裁判
海外檢測

出國期間：103年 05月 05日 至103年05月07日

出國地區：

報告日期：103年06月4日(填寫一級機關首長核定日)

中國大陸(遼寧省鐵嶺市)

內容摘要：

「遼寧鐵嶺臺中週暨兩岸少兒文化交流展演節活動」，係由臺中市政府、遼寧省臺辦暨鐵嶺市人民政府共同主辦，期間將舉辦鐵嶺農業、教育、文化、觀光旅遊及工商等產業交流會談、考察觀摩及展示展售等活動。

為辦理本〈103〉年5月28日至6月2日在中國大陸遼寧省鐵嶺市舉行之「遼寧(鐵嶺)臺中週暨兩岸少兒文化交流展演節活動」，由臺中市政府聯絡窗口農業局運銷加工科專員廖麗華前往，就活動內容、人員接待及展館入口意象、展位之佈置等細節事項進行洽談及確認，俾使活動能圓滿成功順利完成。

壹、目的：

本次「遼寧鐵嶺臺中週」活動，本府特邀請本市農特產品業者、伴手禮業者、及教育、文化、觀光及工商業者共計80名，共同設置「幸福臺中館」，將本市業者生產的健康、安全、優質的農業特產品及伴手禮推薦予大陸消費者，藉以行銷優質農特產品及伴手禮，拓展行銷通路；另將本市最具特色的立體書、文創產品與觀光宣傳品一併在館內展出，以吸引更多大陸民眾來臺觀光旅遊，在農業、文化、觀光、城市行銷及經濟發展上獲致更多的契機及成果。

貳、過程：

■103年5月5日：

- 一、廖麗華搭乘10：30立榮航空B7110班機直飛遼寧瀋陽，於13：35抵達審楊桃仙機場，14：30搭乘巴士上高速公路，15：30抵達鐵嶺市。
- 二、15：30抵達鐵嶺市，即前往此次舉辦之場地「有巢氏市政花園廣場」勘察場地，16：30於飯店完成入住登記。

■103年5月6日：

- 一、上午9：30與展場展位負責廠商天韶來文化傳播公司洽談，有關臺中市「幸福臺中館」展館入口意象及展位之搭建，還有「幸福臺中館」開幕式之表演團體、表演形式及開館視覺特效…等進行討論，並獲得共識及結果。(詳附件1)
- 二、下午2：00與鐵嶺市人民政府就教育、文化、觀光、經貿及農業等交流及農特產品行銷等活動內容一一討論並做成決議。(詳附件2)

■103年5月7日：

- 一、上午9：30前往鐵嶺各花店訂購「幸福臺中館」展館布置之切花及花器，另至草花栽培場訂購佈置用草花種類及數量。
- 二、上午10：30鐵嶺市出發搭車至瀋陽機場，搭乘14：35立榮航空B7109班機回臺灣，於18：00抵達桃園機場。

參、心得：

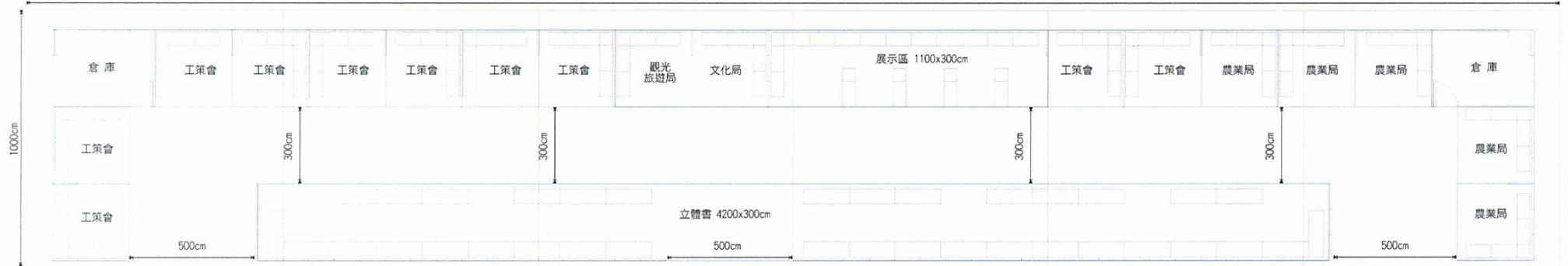
一、遼寧省鐵嶺市土地面積約1.3萬平方公里，人口約300多萬人，近年來拜經濟發展所賜，國民所得大幅提高，且由於東北人個性豪邁，消費能力和購買慾望是大陸地區最強的；本市擁有完善的生活機能且兼具都會與鄉村特性；大甲媽祖文化、高美濕地、梨山高茶、珍珠奶茶、精明一街商店街、美術館園道、草悟道文創園區、天津服飾商圈、逢甲夜市商圈、太陽餅自由商圈等等具多元化商圈與景點，皆可吸引遼寧省人至本市來觀光與消費，藉由本次之交流活動，實為拓展本市觀光之大好時機。

二、本次「遼寧(鐵嶺)臺中週暨兩岸少兒文化交流展演節活動」，遼寧省臺辦暨鐵嶺市人民政府非常重視，自從本〈103〉年3月4日鐵嶺市臺辦主任王建軍主任率領鐵嶺市文化、教育、觀光、經貿、農業等單位至本府，與本府各單機關洽談交流項目後，返回鐵嶺市即開始籌畫至今已開過20多場會議。本次洽談會僅由職廖麗華1人代表市府與其洽談，而鐵嶺市則由副市長李軍率領前揭局室主管共20多人參與洽談，由此，可見鐵嶺市政府重視之程度。反觀，本府各相關局室，截至目前連派出參加人員都有問題，且對活動項目參加之積極性不夠，這些都值得本府檢討改進。

肆、建議：爾後，若本市與國外其他城市有類似之交流活動，建請各局應提早規劃，並將交流資料及參加人員名單送彙整機關，俾利對方能提早製作文宣資料及準備接待事宜。



6000cm



SHINSHE Farmers' Association

新社區農會

TAIPING Farmers' Association

太平區農會

SHINSHE Farmers' Association display area featuring:

- Background panels with agricultural products: 清水米 (Clear Water Rice), 湖底米 (Lake Bottom Rice), 蜂蜜甜 (Honey Sweet), and 花粉 (Flower Pollen).
- Large stylized characters: 米 (Rice) and 茶 (Tea).
- Product packaging: bags of rice, jars of honey, and boxes of tea.
- Logos: SHINSHE Farmers' Association logo and logos for 政府農業局 (Government Agriculture Bureau) and 市政府 (City Government).

TAIPING Farmers' Association display area featuring:

- Background panels with agricultural products: 菇之味 (Mushroom Flavor) and 鮮菇 (Fresh Mushrooms).
- Large stylized characters: 菇 (Mushroom).
- Product packaging: boxes of mushroom products and bags of fresh mushrooms.
- Logos: TAIPIPING Farmers' Association logo and logos for 市政府 (City Government).



附件 2

遼寧(鐵嶺)臺中週文化、教育、農業、觀光及經貿交流活動內容

活動時間：2014 年 5 月 29 日—6 月 1 日

主體活動時間：2014 年 5 月 30—31 日(星期五、六)

編號	參加機關	活動內容草案 (鐵嶺市提供)	臺中市政府回覆及 辦理情形	落地接 待分配 人數	聯絡人員職稱 及姓名
1	文化局	<p>1. 兒童文學創作交流座談會： (1)確定臺中文化局參加座談會的人員及職務。 (2)鐵嶺市委宣傳部、市政府有關領導、文化、教育、文聯、婦聯等部門及部分作家。</p> <p>2. 臺中市文化創意產業發展報告會 (1) 邀請貴市文化局局長作報告，可否將報告大綱提供給我市。 (2) 我市懇請局長在報告中為我市介紹貴市文化 創意產業的發展概、先進經驗，並為我市文化創意產業的發展提出指導意見。 (3)請貴市邀請 3—5 家臺中文化創意企業來鐵嶺進行交流活動。 (4)請貴市確定是否舉辦書法筆會，如貴市計畫舉辦書法筆會，請提給我市參加書法筆會的人員名單。 (5)是否有意簽署《鐵嶺市與臺中市文化交流協議》，請回覆。</p>	<p>1. 兒童文學創作交流座談會屬性為教育局，請移至教育局。</p> <p>2. 可，惟簡報之地點及對象人數，請鐵嶺市提供。</p> <p>3. 已邀請 4 家文創業者展示文創產品。</p> <p>4. 已邀請 2 位書法現場揮毫，名單如名冊。</p> <p>5. 無法用官方名稱(台中市政府)簽訂，若一定要簽可以以民間組織之名義簽定。</p>	12 人	科員 許雅竹 04-22289111 轉 25102
2.	教育局	<p>1、立體畫展示、製作教學及現場交流活動。</p> <p>2、考察鐵嶺教育。邀請貴市教育界來鐵人士分別參觀開原市中心幼稚園、鐵嶺市實驗學校、鐵嶺市第六中學、鐵嶺市高級中學。</p> <p>3、簽署《鐵嶺市教育局與臺中市教育局交流合作協議》總協議及</p>	<p>1. 可</p> <p>2. 可</p> <p>3. 簽署由學校與學校簽署，市府無法簽交流合</p>	10 人	督學 劉黛麗 04-22289111 轉 54502

		4 個校際協議，分別是開原市中心幼稚園、鐵嶺實驗學校、鐵嶺市第六中學、鐵嶺市高級中學 4 家學校與臺中市對應各 1 所幼稚園、小學、初中、高中簽訂交流合作協議。	作協議。 4. 有關兒童文學創作交流座談會，傾向不參加，全力著重於立體畫展示、製作教學及現場交流活動。		
3.	農業局	1、邀請花卉、蔬菜、生豬養殖、食用菌種植及深加工等臺中農業企業來鐵交流考察，加快推動鐵嶺與臺中農業合作。 2、召開鐵嶺—臺中農業交流座談會。 3、參訪花卉、蔬菜、生豬養殖及食用菌種植基地。	1. 可，沒問題。 2. 可 3. 可 4. 由農業局邀請農企業 8 家至鐵嶺進行臺中農產品展銷會。	22 人	專員 廖麗華 04-22289111 轉 56509
4	觀光旅遊局	1、 召開鐵嶺—臺中旅遊資源交流座談會。 2、 鐵嶺市、臺中市互作旅遊資源介紹，瞭解兩地的旅遊資源優勢，尋求在旅遊開發、互派遊客等方面的合作空間，如有意向，雙方可簽署《鐵嶺市與臺中市旅遊合作協議》 3、 參訪鐵嶺著名旅遊景點。 4、 幫助邀請臺中有實力的農業旅遊開發企業來鐵嶺交流考察， 確定來鐵嶺交流考察的農業旅遊方面的其他企業。	1. 可 2. 無法用官方名稱(台中市政府)簽訂，若一定要簽可以以民間組織之名義簽定。 3. 可 4. 已邀請 2 家旅行業者。 5. 於活動現場設置台中市旅遊觀光宣傳攤位。	3 人	科員 李凱誼 04-22289111 轉 58316
5	經發局 工策會	1、幫助邀請捷安特公司來鐵嶺交流考察。 2、幫助邀請臺中精密製造業、食品加工業、高科技等方面的 5 家企業來鐵嶺交流考察。 3、請臺中市工策會組織企業來鐵嶺進行臺中商品展銷會，並確立參展企業的數量及名單。	1. 可 2. 可 2. 可，共邀請 11 家台中市伴手禮及特產品業者參展，名單詳如名單。	30 人	專員 陳宛儒 04-22289111 轉 31102 副總幹事 張素梅 04-22289111

			3. 惟展銷會剩下之商品是否有超市或賣場承購。		轉 64903
6	秘書處 新聞局	簽署《鐵嶺—臺中友好交流協議》(框架) 請貴市確定是否簽署《鐵嶺—臺中友好交流協議》(框架)，並需要貴市商榷協議文稿由誰負責起草，請貴市提供參考意見。	無法用官方名稱(台中市政府)簽訂，若一定要簽可以以民間組織之名義簽定	6 人	科長 盧瓊后 04-22289111 轉 11401 科員 趙東榆 15311
7	各機關	參訪活動 1、遊覽新城風光，蓮花湖濕地、遼河博物館 2、銀岡書院、鐵嶺博物館 3、鐵嶺書法博物館 4、調兵山蒸汽機車博物館 5、重點工業園區、臺灣工業園 6、鐵嶺農業(調兵山花卉基地、蔬菜基地、生豬養殖基地、食用菌種植及深加工基地。) 7、觀看二人轉演出	可		